



ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО ПЕРШОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Викладач: кандидат філологічних наук, доцент Дука Людмила Іванівна

Кафедра: слов'янської філології

Е-mail: ludmiladuka58@gmail.com

Телефон: (061) 289-41-05 (кафедра)

Інші засоби зв'язку: Moodle (форум курсу, приватні повідомлення):

| | | | | | | | |
|--|----|--|---|--|---|--------------|----|
| Освітня програма, рівень вищої освіти: | | Слов'янські мови та літератури (переклад включно) Слов'янський переклад (польський) Бакалавр | | | | | |
| Статус дисципліни: | | Дисципліна вибору вищого навчального закладу | | | | | |
| Кредити ECTS | 3 | Навч. рік: | 2020-21 | Рік навчання | 2 | Тижні | 14 |
| Кількість годин | 90 | Кількість змістових модулів¹ | 2 | Лекційні заняття – 14 Практичні заняття – 14 Самостійна робота – 62 | | | |
| Вид контролю: | | екзамен | | | | | |
| Посилання на курс в Moodle | | | https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=1748 | | | | |
| Консультації: особисті – вівторок, четвер, з 11:00 до 13:00, II корпус, ауд. 427; дистанційні – за попередньою домовленістю чи електронною поштою | | | | | | | |

ОПИС КУРСУ

Курс «Лінгвокраїнознавство першої іноземної мови» входить до циклу професійної підготовки студентів-перекладачів та знайомить із проблематикою країнознавчо й культурологічно релевантного, фонового змісту мовних одиниць, основними концепціями та теоріями, які аналізують культурну специфіку мови і мовлення та культурні і ментальні відмінності між представниками різних етномовних спільнот; із засадами творення та відбиття мовної картини світу та екстралінгвістичними явищами, які мають вплив на розвиток мов. Анотована дисципліна сприяє збагаченню словникового запасу студентів-перекладачів з відповідною термінологією та логічно пов'язана з курсами мовознавства, країнознавства, соціології, культурології, основ міжкультурної комунікації, історії російської мови, теорії перекладу, практикуму перекладу з російської мови тощо та передбачає використання в подальшому при вивченні багатьох інших дисциплін професійної підготовки фахівця. Курс має теоретичну та практичну спрямованість та призначений для студентів-перекладачів, які вивчають основну іноземну мову (російську). Лекційний курс передбачає ознайомлення з найважливішими темами та проблемами, які формують уявлення про взаємодію кодів російської мови та культури, про культурні феномени та їх національно-асоціативне тло, про прецедентні феномени культури. Система практичних занять разом із системою самостійної роботи дає змогу опанувати новий матеріал, закріпити й деталізувати його або розширити й доповнити матеріал, викладений у лекціях. **Мета курсу:** формування лінгвокраїнознавчої культурно-комунікативної компетентності майбутніх перекладачів української, російської та польської мов, вивчення принципів і методів дослідження російськомовного матеріалу з точки зору лінгвокраїнознавства, формування лінгвокраїнознавчої компетенції в процесі вивчення письмового та усного перекладу.

¹ розділ = 14 годин (0,5 кредита ECTS)



ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент **зможе**:

1. володіти інтегрованою методикою викладання російської мови як іноземної;
2. знаходити викладацькі та перекладацькі прийоми презентації для закріплення активізації національно-специфічних мовних одиниць і культурознавчого читання текстів на практичних мовних заняттях;
3. аналізувати російську мову з метою виявлення в ній національно-культурної семантики;
4. перекладати оригінальні тексти та аналізувати тексти, висловлювати власну думку з приводу тих чи інших подій у суспільстві, базуючись на здобутих знаннях;
5. критично оцінювати запропонований матеріал і активно працювати з ним.

ОСНОВНІ НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

Презентації лекцій, плани практичних занять, методичні рекомендації до виконання індивідуальних дослідницьких завдань та групових творчих проектів розміщені на платформі Moodle:

<https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=1748>

КОНТРОЛЬНІ ЗАХОДИ

Поточні контрольні заходи (тах 60 балів):

Поточний контроль передбачає такі **теоретичні** завдання:

- Усне опитування і обговорення наукової і професійної літератури в галузі лінгвокультурології (статті, презентації, тези, книги російською мовою).
- Поточне тестування за кожною темою

Поточний контроль передбачає такі **практичні** завдання:

- Виконання практичного завдання до плану заняття та підготовка питань
- Підготовка аналітичної довідки
- Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу **Розділ 1. Основні положення лінгвокраїнознавства**
- Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу **Розділ 2. Номінативні одиниці мови у країнознавчому висвітленні**
- Презентація власних досліджень.

Підсумкові контрольні заходи (тах 40 балів):

- 1) підсумковий контроль у вигляді теоретичного питання та виконання практичних завдань;
- 2) Додаткові завдання: захист аналітичної довідки

Усна відповідь на екзамені (тах 20 балів) передбачає відповідь на два питання теоретичного та одне питання практичного характеру. Крім того, наявність та захист підготовленої аналітичної довідки оцінюються в **тах 20 балів**. Перелік питань див. на сторінці курсу у Moodle:

<https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=1748>

Разом за семестр студент максимально може набрати 100 балів.

Студентові зараховується вивчення курсу «Лінгвокраїнознавство першої іноземної мови» за умови, що за результатами поточного і підсумкового семестрового контролю він отримав із 100 можливих балів 60 і більше. Якщо за результатами поточного і підсумкового семестрового контролю студент отримав менше 60 балів, то вивчення курсу «Лінгвокраїнознавство першої іноземної мови» йому не зараховується й розглядається як академічна заборгованість.



| | Вид контрольного заходу / кількість контрольних заходів / кількість балів | Кількість контрольних заходів | Кількість балів за 1 захід | Усього балів | |
|---|---|---|-----------------------------------|---------------------|----|
| 1 | Поточне тестування за кожною темою | 6 | 1 | 6 | |
| 2 | Виконання практичного завдання до плану заняття та підготовка питань | 7 | 5 | 35 | |
| 3 | Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу Розділ 1. Основні положення лінгвокраїнознавства | 1 | 9 | 9 | |
| 4 | Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу Розділ 2. Номінативні одиниці мови у країнознавчому висвітленні | 1 | 10 | 10 | |
| 5 | Пі ль ронтковикомуд | Екзамен: підсумковий контроль у вигляді теоретичного питання та виконання практичних завдань; | 1 | 10 | 20 |
| | | Додаткові завдання: захист аналітичної довідки | 1 | 20 | 20 |
| | | 20 | | 100 | |

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| <i>За шкалою ECTS</i> | За шкалою університету | За національною шкалою | |
|-----------------------|--|-------------------------------|-------------------|
| | | Екзамен | Залік |
| A | 90 – 100 (відмінно) | 5 (відмінно) | Зараховано |
| B | 85 – 89 (дуже добре) | 4 (добре) | |
| C | 75 – 84 (добре) | | |
| D | 70 – 74 (задовільно) | 3 (задовільно) | |
| E | 60 – 69 (достатньо) | | |
| FХ | 35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання) | 2 (незадовільно) | Не зараховано |
| F | 1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом) | | |

РОЗКЛАД КУРСУ ЗА ТЕМАМИ І КОНТРОЛЬНІ ЗАВДАННЯ

| Тиждень і вид заняття | Тема заняття | Контрольне завдання | Кількість балів |
|---|--|----------------------------|------------------------|
| Розділ 1. Основні положення лінгвокраїнознавства | | | |
| Тиждень 1 Лекція 1-2 | Теоретичні основи лінгвокраїнознавства | | |

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Філологічний факультет
Силабус навчальної дисципліни



| | | | |
|--|---|--|---|
| Тиждень 2 Лекція 1-2 | Теоретичні основи лінгвокраїнознавства | | |
| Тиждень 3 Практичне 1 - 2 | Теоретичні основи лінгвокраїнознавства | Фронтальне опитування Порівняльний аналіз Робота з російськими текстами Виконання письмових завдань | 5 |
| Тиждень 4 Практичне 1 - 2 | Теоретичні основи лінгвокраїнознавства | Фронтальне опитування Порівняльний аналіз Робота з російськими текстами Виконання письмових завдань | 5 |
| Тиждень 5 Лекція 3 | Визначення та предмет лінгвокраїнознавства | | |
| Тиждень 6 Практичне 3 | Визначення та предмет лінгвокраїнознавства | Фронтальне опитування Порівняльний аналіз Робота з російськими текстами Підготовка рефератів | 5 |
| Тиждень 7 Лекція 4 | Переклад у міжкультурній комунікації | | |
| Тиждень 8 Практичне 4 | Переклад у міжкультурній комунікації | Фронтальне опитування Порівняльний аналіз Робота з російськими текстами Виконання письмових завдань | 5 |
| Розділ 2. Номінативні одиниці мови у країнознавчому висвітленні | | | |
| Тиждень 9 Лекція 5 | Національно-культурна семантика російського слова | | |
| Тиждень 10 Практичне 5 | Національно-культурна семантика російського слова | Фронтальне опитування Порівняльний аналіз Робота з російськими текстами Виконання письмових завдань | 5 |
| Тиждень 10 Лекція 6 | Ономастика, термінологія, фразеологія та афористика як носії національно- культурної семантики | | |
| Тиждень 10 Практичне 6 | Ономастика, термінологія, як носії національно- культурної семантики | Фронтальне опитування Порівняльний аналіз Робота з російськими текстами Виконання письмових завдань | 5 |
| Тиждень 11 Лекція 7 | Текст у лінгвокраїнознавчому висвітленні | | |
| Тиждень 12 Практичне 7 | Фразеологія та афористика як лінгвокраїнознавчі джерела | Фронтальне опитування Порівняльний аналіз Робота з російськими текстами Виконання письмових завдань Робота з спеціалізованими лінгвокраїнознавчими словниками | 5 |



ОСНОВНІ ДЖЕРЕЛА

1. Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика: учеб. пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. Санкт-Петербург : Союз, 2001. 278 с.
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. Москва : Русский язык, 1980. 320 с.
3. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. Москва : Русский язык, 1990. 246 с.
4. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, речеповеденческих тактик и сапиентемы / под редакцией Ю.С. Степанова. Москва : Индрик, 2005. 1040 с.
5. Воскресенская Л.Б. Лингвострановедческая паспортизация лексики. Москва : Изд-во МГУ, 1985. 121 с.
6. Гапонів О.В., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англomовні країни : підручник. Вінниця : Нова Книга, 2018. 352 с.
7. Емельянова Я.Б. Лингвострановедческая компетенция переводчика: теория и практика: монография. Нижний Новгород : ООО «Стимул-СТ», 2010. 201 с.
8. Зинченко В.Г., Зусман В.Г., Кирнозе З.И. Межкультурная коммуникация. Системный подход: учебное пособие. Нижний Новгород : Изд-во НГЛУ им. Н.А.Добролюбова, 2003. 192 с.
9. Из опыта создания лингвострановедческих пособий по русскому языку / под ред. Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова и Ю.Е. Прохорова. Москва : Просвещение, 1977. 225 с.
10. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): учеб. для ин-тов и фак. иностр.яз. Москва : Высшая школа, 1990. 253 с.
11. Кононенко В.І. Українська лінгвокультурологія: навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. Київ: Вища школа, 2008. 328 с.
12. Кулибина Н.В. Методика лингвострановедческой работы над художественным текстом. Москва : Русский язык, 1987. 143 с.
13. Лингвострановедческий аспект преподавания русского языка иностранцам / под ред. Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Москва : Высшая школа, 1972. 241 с.
14. Роль и место страноведения в практике преподавания русского языка как иностранного / под ред. Е.М. Верещагина. Москва : Просвещение, 1969. 204 с.
15. Страноведение и преподавание русского языка иностранцам / под ред. Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Москва : Просвещение, 1972. 194 с.

Додаткова література:

1. Андрейчина К. Страноведческое чтение. София, 1984. Ч. 1. 125 с.
2. Аникина М. Н. Лингвострановедческий анализ русских антропонимов (личное имя, отчество, фамилия). Москва : МГУ, 1988. 193 с.
3. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. Москва : Языки русской культуры, 1998. 896 с.
4. Богатова Г.А. Историко-культурный аспект лексико-грамматического описания русского языка и проблемы менталитета. Этническое и языковое самосознание. Москва, 1995. С. 45 – 123.
5. Брагина А.А. Лексика языка и культура страны. Изучение лексики в лингвострановедческом аспекте. Москва : Русский язык, 1986. 195 с.
6. Бушра Э.Ф.Б. Лингвострановедческий потенциал номинативно-субстантивных словосочетаний русского языка и его реализация в ориентированных учебных материалах. Москва : МГУ, 1985. 211 с.



7. Вежицкая А. Язык. Культура. Познание. Москва : Русские словари, 1996. 416 с.
8. Верещагин Е.М., Вуйович И., Чакраварти Ч. Лингвострановедческое чтение в преподавании русского языка как иностранного: осн. секц. докл. Шестой междунар. конгресс преподавателей русского языка и литературы. Будапешт, 11 —16 авг. 1986 г. Будапешт, 1986. С. 186 – 287.
9. Вуйович И. Вопросы лингвострановедческого преподавания русского языка (Из опыта преподавателя венгерской средней школы). Москва; Будапешт, 1986. 312 с.
10. Герд А.С. Введение в этнолингвистику: учебное пособие. Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 1995. 217 с.
11. Доценко Н.П. Социолингвистическая интерпретация речи литературных персонажей. Харьков: ХГУ, 1986. 198 с.
12. Дрокин С.М. Лингвострановедческий подход к специальной лексике и его учебная реализация. Москва : МГУ, 1989. 203 с.
13. Ендольцев Ю.А. Становление и роль лингвострановедения в преподавании русского языка в Чехословакии. Енинград : ЛГУ, 1986. 198 с.
14. Лингвострановедение и текст: сб. статей / под ред. Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. Москва : Русский язык , 1987. 211 с.
15. Листроеа-Правда Ю.Т. Спецкурс «русский язык и культура» для студентов-филологов. Русский язык конца XX века. Воронеж, 1998. С. 170 – 172.
16. Мисёнг Д. Принципы отбора и презентации культуроведческих материалов о русском/советском искусстве при обучении польских студентов-русистов (I, IV курсов). Москва : МГУ, 1989. 208 с.
17. Ростова Е. Г., Юдин В.Б. Лингвострановедческая работа над художественным текстом: учеб. пособие для студентов-филологов (включенное обучение). Москва : Русский язык, 1986. Ч. 1. Тексты русской классической литературы XIX в. 312 с.
18. Струмила Л.П. Обучение иностранных студентов лингвострановедческому компоненту чтения газеты. Ленинград : ЛГУ, 1989. 223 с.
19. Толстой Н.И. Язык и народная культура. Очерки по славянской мифологии и этнолингвистике. Москва : Индрик, 1995. 512 с.
20. Траоре Л. Русские типовые речевые ситуации в лингвострановедческом рассмотрении (на материале преподавания русского языка малийцам, говорящим на языке бамана). Москва : МГУ, 1985. 199 с.
21. Трубачев О.Н. Этногенез и культура древнейших славян: лингвистические исследования. Москва, 2002. 187 с.
22. Тупси М. Лингвострановедческий анализ русских соматических фразеологизмов. Москва : МГУ, 1984. 211 с.
23. Фарисенкова Л.В. Усиление мотивации речевой деятельности студентов-нефилологов на завершающем этапе обучения в языковом страноведческом спецкурсе. Москва : МГПИ, 1986. 217 с.
24. Фомин Б. Н. Сочетание двух каналов сообщения страноведческой информации (на русском языке и на родном языке адресата) на начальном этапе изучения русского языка иностранными студентами нефилологических специальностей. Москва : МГУ, 1988. 187 с.
25. Фразеология в контексте культуры: сб. статей. Москва : Языки русской культуры, 1999. 413 с.
26. Человеческий фактор в языке. Язык и картина мира / под ред. В.Н. Телия. Москва : Наука, 1991. 214 с.
27. Чуковский К.И. Высокое искусство: О художественном переводе. Москва, 1988. 298 с.
28. Чумак Л.Н. Язык как отражение национального менталитета. Русский язык: исторические судьбы и современность. международная конференция исследователей русского языка. Москва, 2001. С. 79 – 80.
29. Швейцер А.Д. Перевод в контексте культурной традиции Литературный язык и культурная традиция. Москва, 1994. С. 212 – 327.



Словники та довідники:

1. Алефиренко Н.Ф., Золотых Л.Г. Фразеологический словарь: Культурно-познавательное пространство русской идиоматики. Москва : Эллипис, 2008. 511 с.
2. Балыхина Т.М., Горчакова Н.Ю., Денисова А.А. Лингвокультурологический методический словарь. Москва : РУДН, 2008. 48 с.
3. Берков В.П. Мокиенко В.М., Шулежкова С.Г. Большой словарь крылатых слов русского языка: ок. 4000 единиц. Москва : Русские словари: Астрель: АСТ, 2000. 618 с.
4. Жайворонок В. Знаки української етнокультури: Словник-довідник. Київ: Довіра, 2006. 412 с.
5. Руднев В. Энциклопедический словарь культуры XX века: Ключевые понятия и тексты. Москва : Аграф, 2003. 712 с.
6. Русское культурное пространство: Лингвокультурологический словарь. Вып. 1 / И.С. Брилева, Н.П. Вольская, Д.Б. Гудков и др. Москва : Гнозис, 2004. 612 с.
7. Словарь русской мудрости / Сост. Н.Е. Бенедиктова. Нижний Новгород, 1998. 524с.
8. Славянские древности: Этнолингвистический словарь / под ред. Н.И. Толстого. Москва : Наука, 1995. Т. 1 – 2.
9. Степанов Ю.С. Константы. Словарь русской культуры: Опыт исследования. Москва : Языки русской культуры, 1997.

Інформаційні ресурси:

1. Сепир Э. Избр. Труды по языкознанию и культурологи. URL: http://www.gumtr.info/bibliotek_Buks/Linguist/sepir/intro.php (дата обращения: 15.04.2018).
2. Этимологический словарь славянских языков / под ред. О.Н. Трубачева. URL: <http://essja.narod.ru/> (дата обращения: 11.02.2018).

РЕГУЛЯЦІЯ І ПОЛІТИКИ КУРСУ²

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Інтерактивний характер курсу передбачає обов'язкове відвідування практичних занять. Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати практичні заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Окремі пропущені завдання мають бути відпрацьовані на найближчій консультації впродовж тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття. В окремих випадках дозволяється письмове відпрацювання шляхом виконання індивідуального письмового завдання.

Студенти, які станом на початок екзаменаційної сесії мають понад 70% невідпрацьованих пропущених занять, до відпрацювання не допускаються.

Політика академічної доброчесності

Усі письмові роботи, що виконуються слухачами під час проходження курсу, перевіряються на наявність плагіату за допомогою спеціалізованого програмного забезпечення UniCheck. Відповідно до чинних правових норм, плагіатом вважатиметься: копіювання чужої наукової роботи чи декількох робіт та оприлюднення результату під своїм іменем; створення суміші власного та запозиченого тексту без належного цитування джерел; рерайт (перефразування

²Тут зазначається все, що важливо для курсу: наприклад, умови допуску до лабораторій, реактивів і т.д. Викладач сам вирішує, що треба знати студенту для успішного проходження курсу!



чужої праці без згадування оригінального автора). Будь-яка ідея, думка чи речення, ілюстрація чи фото, яке ви запозичуєте, має супроводжуватися посиланням на періоджсерело.

Виконавці індивідуальних дослідницьких завдань обов'язково додають до текстів своїх робіт власноруч підписану Декларацію академічної доброчесності (див. посилання у Додатку до силабусу).

Роботи, у яких виявлено ознаки плагіату, до розгляду не приймаються і відхиляються без права перескладання. Якщо ви не впевнені, чи підпадають зроблені вами запозичення під визначення плагіату, будь ласка, проконсультуйтеся з викладачем.

Висока академічна культура та європейські стандарти якості освіти, яких дотримуються у ЗНУ, вимагають від дослідників відповідального ставлення до вибору джерел. Посилання на такі ресурси, як *Wikipedia*, бази даних рефератів та письмових робіт (*Studopedia.org* та подібні) є неприпустимим. Рекомендовані бази даних для пошуку джерел:

Електронні ресурси Національної бібліотеки ім. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua>

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). Будь ласка, не забувайте активувати режим «без звуку» до початку заняття.

Під час виконання заходів контролю (контрольних тестів, контрольних робіт, екзаменів) використання гаджетів заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є *Moodle*.

Важливі повідомлення загального характеру – зокрема, оголошення про терміни подання контрольних робіт, коди доступу до сесії у *CiscoWebex* та ін. – регулярно розміщуються викладачем на форумі курсу. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж трьох робочих днів. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у *Moodle*, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на *Moodle*, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку «Спам».

Якщо за технічних причин доступ до *Moodle* є неможливим, або ваше питання потребує термінового розгляду, направте електронного листа з позначкою «Важливо» на адресу ludmiladuka58@gmail.com У листі обов'язково вкажіть ваше прізвище та ім'я, курс та шифр академічної групи.



ДОДАТОК ДО СИЛАБУСУ ЗНУ – 2020-2021

ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ 2020-2021 н. р. (зіпосилання на сторінку сайту)

АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ. Студенти і викладачі Запорізького національного університету несуть персональну відповідальність за дотримання принципів академічної доброчесності, затверджених **Кодексом академічної доброчесності ЗНУ**: <https://tinyurl.com/ya6yk4ad>. Декларація академічної доброчесності здобувача вищої освіти (додається в обов'язковому порядку до письмових кваліфікаційних робіт, виконаних здобувачем, та засвідчується особистим підписом): <https://tinyurl.com/y6wzzlu3>.

ОСВІТНІЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycds57la>.

НЕФОРМАЛЬНА ОСВІТА. Порядок зарахування результатів навчання, підтверджених сертифікатами, свідоцтвами, іншими документами, здобутими поза основним місцем навчання, регулюється Положенням про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті: <https://tinyurl.com/y8gbt4xs>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycyfws9v>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ. Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції (Воронков В. В., 1 корп., 29 каб., тел. +38 (061) 289-14-18).

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога (061)228-15-84 (щоденно з 9 до 21).

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь-ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ. Наукова бібліотека: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок – п'ятниця з 08.00 до 17.00; субота з 09.00 до 15.00.

ЕЛЕКТРОННЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): [HTTPS://MOODLE.ZNU.EDU.UA](https://moodle.znu.edu.ua)

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресами:

- для студентів ЗНУ - moodle.znu@gmail.com, Савченко Тетяна Володимирівна
 - для студентів Інженерного інституту ЗНУ - alexvask54@gmail.com, Василенко Олексій Володимирович
- У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

Центр інтенсивного вивчення іноземних мов: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

Центр німецької мови, партнер Гете-інституту: <https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>

Школа Конфуція (вивчення китайської мови): <http://sites.znu.edu.ua/confucius>.